

ファイル  
FILE.10 RED TRAP

あか わな

赤い罠





Y,  
YES  
...

WAS  
YOUR  
SEARCH  
THOROUGH  
!?



WHAT!?  
ANOTHER  
HOAX!?



BUT EVERY  
SUSPICIOUS  
OBJECT FOUND  
WAS A DOWN-  
PLAYING PRANK  
...

WE  
INVESTIGATED  
ALMOST ALL RED  
TRAINS RUNNING  
IN TOKYO  
...



HMM...  
GUESS  
STADIUMS  
AREN'T  
TARGETED  
...

SIR!  
NOTHING WAS  
FOUND AT ANY OF  
THE LARGE BASEBALL  
STADIUMS WITHIN  
TOKYO!!



HMPH

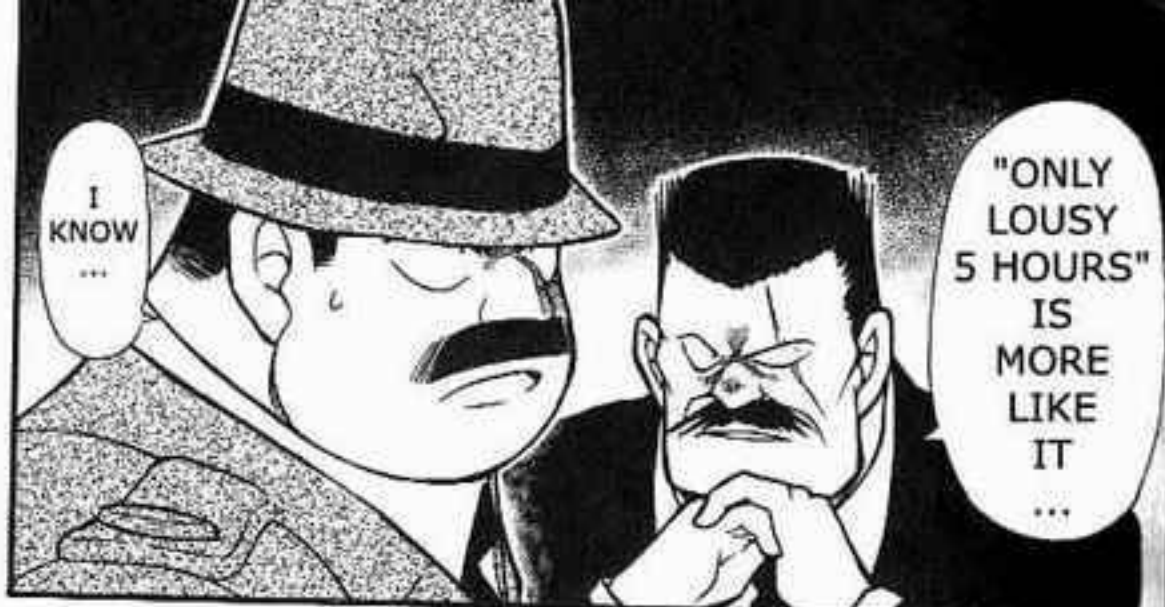
...  
"STILL GOOD  
5 HOURS"  
...

SIR  
!!

THERE ARE STILL GOOD  
5 HOURS BEFORE THE FIRST  
EXPLOSION WARNING TIME  
OF NOON! THE BOMBER  
MAY COUNTERPLOT US  
AND COME TO PLANT  
THE BOMB FROM  
NOW!!

ALL RIGHT!!  
BRING ALL RED  
TRAINS TO A STOP!  
CALL BACK THE  
INVESTIGATORS  
FROM STADIUMS  
AND HAVE THEM  
PUT STAKEOUTS  
AT EVERY SWY  
STATION!!





I KNOW ...

"ONLY LOUSY 5 HOURS" IS MORE LIKE IT ...



THERE'RE NO BIG GAMES SCHEDULED AT THIS TIME OF THE YEAR... HE PROBABLY THOUGHT WE WOULDN'T INVESTIGATE STADIUMS ...

PLANTING A HOAX WOULD'VE BEEN THE WAY TO MOCK US ...

STADIUMS WERE EXPECTED TO BE CHECKED BECAUSE OF THIS NOTE... YET, NOTHING WAS FOUND ...

HOW ODD ...

試合開始の含園は明日正午  
終了は午後 3 時  
出来のいいストッパーを  
用意しても無駄だ  
最後は俺が逆転する  
試合を中止したくば  
俺の元へ来い  
血塗られたマウンドに  
貴様ら警察が登るのを  
網のバターボックスで  
待っている



THEY HAVEN'T SLEPT MUCH, EITHER ...



AT ANY RATE, WE CAN'T DRAG THOSE KIDS AROUND WITH US ANY LONGER ...




UH, ALSO ...

THAT'S A RELIEF ...




OH YES... YUMI-SAN IS STAYING WITH HIM AND TOLD ME THE SURGERY WAS SUCCESSFUL. NOW THEY ARE JUST WAITING FOR HIM TO GAIN CONSCIOUSNESS...

BY THE WAY, DID YOU ASK HOW SHIRATORI-KUN IS?



HUH?  
WHY ME?

YOU'RE  
THE ONLY  
ONE THAT  
CAN SAVE  
HER!!




THERE'S  
NO TELLING  
WHAT SHE  
MIGHT DO IF  
THIS BOMBER  
IS THE  
SUSPECT  
THAT KILLED  
MATSUDA-KUN  
3 YEARS  
AGO...

LISTEN,  
TAKAGI-KUN.  
YOU MUST  
WATCH OUT  
FOR MIWAKO!  
DON'T LET  
HER FACE  
ANY  
DANGER!!




...  
LIKE THIS  
MATSUDA-  
KUN  
...

BECAUSE  
YOU'RE  
LIKE HIM  
...



I CAN'T EXPLAIN  
IT WELL BUT  
I SENSE THE SAME  
SMELL... OR  
HEARTS FROM  
YOU...

T, TEN  
TIMES,  
HUH  
...



OF COURSE  
HE WAS 10x  
BETTER WHEN  
IT COMES  
TO LOOKS  
OR  
TOUGH-  
NESS...

OH THAT...  
I JUST HAPPENED  
TO LOOK LIKE  
HIM BECAUSE  
OF THE DISGISE  
...



NO,  
IT'S NO-  
THING  
...

U...  
UH...



HEY,  
"ALSO"  
WHAT  
?

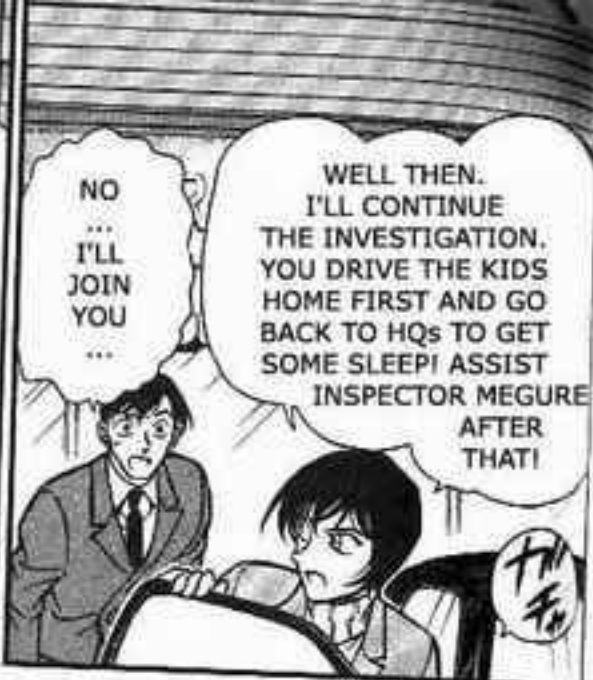
FINALLY,  
MIWAKO  
IS ALSO  
STARTING  
TO NOTICE  
IT THESE  
DAYS  
...



Y,  
YES  
MA'AM  
...

DO  
AS I  
SAY!

NUH-UHI  
EXHAUSTED  
OFFICERS  
WILL ONLY  
GET IN  
THE WAY!



NO  
...  
I'LL  
JOIN  
YOU  
...

WELL THEN.  
I'LL CONTINUE  
THE INVESTIGATION.  
YOU DRIVE THE KIDS  
HOME FIRST AND GO  
BACK TO HQs TO GET  
SOME SLEEP! ASSIST  
INSPECTOR MEGURE  
AFTER  
THAT!

7/10  
7/10



NO  
...



I WON'T  
LET YOU  
TAKE  
ANYONE  
...



NOT  
EVER  
...

NOT  
NOW  
...





LIKE THIS!  
"HELP ME,  
SHINICHI"  
...  
I DON'T GET  
THIS  
CALCULUS  
...  
DON'T EVEN TRY  
TO DENY IT!  
I SAW YOU KEEP  
GLAZING BACK AT  
SHINICHI-KUN'S  
EMPTY SEAT WITH  
TROUBLED  
LOOK!  
HELP?

NOOOT  
GOOD  
AT  
ALL  
...  
I MEAN,  
UNLIKE  
YOU,  
I DON'T  
HAVE  
ANY  
RELIABLE  
HELP  
...  
SO  
HOW  
WAS  
MATH  
JUST  
NOW  
?

BECAUSE  
...?  
IT WAS  
NOTHING  
LIKE THAT!  
I WAS  
DOING THAT  
BECAUSE...

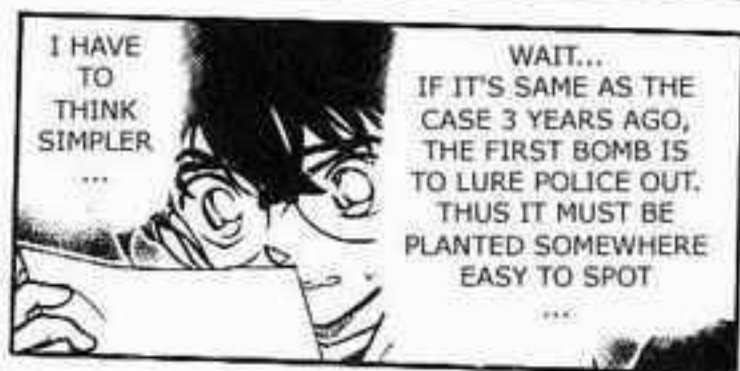
BECAUSE  
...  
UH  
...  
UM...  
UH...

WONDER IF  
SOMETHING  
HAPPENED  
...

YOU  
ARE  
RIGHT  
...  
S, SPEAKING OF  
RED, THERE'S  
BEEN SO MANY  
SIRENS OF  
PATROL CARS  
SINCE MORNING...

YOU'RE  
FLUSH-  
ING  
...  
RED IS  
A BAD  
JINX  
DURING  
EXAMS,  
YOU  
KNOW?  
NOTE: Japanese term for  
failing is AKA-TEN. Its  
literal translation is  
RED POINT.







Y, YES!  
I'M  
ALMOST  
POSITIVE  
ABOUT  
IT!

WHAT?  
A BOMB'S  
AT TOUTO  
TOWER  
?

THE  
ELEVATOR  
OF  
TOUTO  
TOWER  
!!



MY GUESS  
IS THE  
SUSPECT  
ACTIVATED  
THE BOMB  
WITH A  
REMOTE  
THINKING  
POLICE  
GOT IT'S  
WHERE-  
ABOUTS  
...

BEFORE I GOT HERE,  
THERE'S BEEN  
A SMALL EXPLOSION  
AND IT STOPPED  
ONE OF THE  
ELEVATORS  
...



...A CONTROL  
PANEL  
EXPLODED  
SUDDENLY  
AND...

IT'S THE  
SAME...  
LIKE THAT  
TIME...



I'LL BE THERE  
IN 5 MINUTES!  
YOU STAY PUT  
UNTIL THEN,  
GOT IT?!

NO, DON'T!  
THE EARLIER  
EXPLOSION WAS  
SET TO LURE US  
POLICE IN  
THERE!

I'M GOING  
TO CHECK  
OUT THE  
STOPPED  
ELEVATOR  
NOW  
...

CALM DOWN!  
WE STILL HAVE  
MORE THAN  
2 HOURS  
BEFORE  
THE WARNING  
TIME...

UM...  
A CHILD IS  
LOCKED  
IN THAT  
ELEVATOR  
...

I HEARD  
IT'S A KID!  
WHAT A  
TOUGH LUCK  
...

HEY,  
IS IT TRUE  
SOMEONE'S  
GOT  
TRAPPED IN  
THAT  
ELEVATOR  
...?

HUH  
?

LISTEN, YOU  
MUST WATCH OUT  
FOR MIWAKO! DON'T  
LET HER FACE  
ANY DANGER...

B, BUT  
I MUST GO  
CHECK IT OUT  
AS SOON  
AS POSSIBLE  
...

I'LL RESCUE  
THE CHILD  
NO MATTER  
WHAT  
...

DON'T  
WORRY!  
I'LL  
DO IT  
...

DON'T  
GO  
!!

SO  
PLEASE,  
TAKAGI-  
KUN...

THERE'S  
NO TELLING  
WHAT  
SHE MIGHT  
DO...

B,  
BUT  
...



NO  
CAN  
DO  
!!

YOU KIDS STAY  
IN THE CAR  
AND BE GOOD!!



TAKAGI-  
KUN  
!?

TA,

WHAT?  
YOU'RE  
GOING  
TOO?

ALRIGHT!  
I'LL GO CHECK  
THINGS OUT SO  
YOU GUYS WATCH  
OUT NO ONE  
SUSPICIOUS  
COMES CLOSE  
TO THE CAR!

HUH  
?

HAIBARA...  
LOOK AFTER  
THEM...



COUNT ON US !!

S, SURE ...

YOU CAN HANDLE IT WITHOUT ME, RIGHT?

DON'T WORRY!! YOU ARE DETECTIVE BOYS.

GET TO THE SCENE IMMEDIATELY AND SEAL OFF THE TOWER AT THE SAME TIME HAVE THE LOCAL RESIDENTS EVACUATED!!

ATTENTION, ALL UNITS!! IT IS HIGHLY POSSIBLE ONE OF THE BOMBS IS PLANTED ON TOUTO TOWER!!

HMM... I DON'T THINK ANY ADULT CAN GET THROUGH THIS GAP ...

AKEMI!! AKEMI!!

THERE WAS ONLY A CHILD ON IT AT THE TIME BUT SHE'S TOO SCARED TO COME OUT EVEN WHEN HER MOTHER CALLS FOR HER ...

O.D. = OBSERVATION DECK

YES... IT WAS GOING DOWN FROM THE TOP FLOOR AND GOT STOPPED RIGHT BEFORE IT REACHED THIS MID-FLOOR O.D. ...

IS THIS THE ELEVATOR ?

THEN LIFT ME UP!

WHAT'S THE MATTER!? COME TO ME NOW!



THE GIRL IS  
STILL TRAPPED  
INSIDE OF  
THE STOPPED  
ELEVATOR!!

REPEAT  
!!

C,  
CONAN-KUN  
!?

A CHILD  
CAN DO IT,  
RIGHT?

WE THE  
TV CREWS ARE  
VERY MUCH  
CONFUSED ABOUT  
THIS HAPPENING  
AT TOUTO  
TOWER BROAD-  
CASTING LIVE  
...

WHAT?  
THE RESCUER  
IS A LITTLE  
BOY? NO  
WAY...

UM... ACCORDING TO  
THE LATEST UPDATE,  
A POLICE OFFICER  
HAS ENTERED  
THE ELEVATOR TO  
RESCUE THE  
TRAPPED GIRL.  
...

GOOD  
GIRL!

O,  
OKAY  
...

NOW,  
LET'S GO  
BACK TO  
MAMA!

NOT  
SCARY,  
RIGHT  
?

SEE!  
IT'S  
OKAY!



DAM-MIT!!

C,  
CONAN-  
KUN  
!?



I...  
I'M SORRY  
...

AFTER THAT  
GRANT EXIT,  
YOU GOT TRAPPED  
WITH CONAN-KUN  
...



SO  
?





CAN YOU  
TELL  
WHERE  
YOU ARE  
?

LOOKS LIKE  
I TOO NEED  
TO GET UP ON  
TO THE ROOF  
AND WAIT  
FOR A  
RESCUE UNIT  
TO...

I THINK...  
IT'S SOMEWHERE  
BETWEEN THE  
MID-FLOOR O.D. AND  
THE FIRST FLOOR...  
ALL ROPES WERE  
CUT AND THE BOX  
IS FIXED IN PLACE  
WITH EMERGENCY  
STOP DEVICE...



ANYWAYS  
...  
YOU'RE  
SURE THERE'S  
NO BOMB  
SET ON THAT  
ELEVATOR?

YES...  
NONE'S  
INSIDE,  
AT LEAST  
...



WHAT  
?

A...  
MERCURY  
SWITCH  
?

WHAT  
IS  
THAT  
?



THAT'D  
ACTIVATE  
A  
MERCURY  
SWITCH  
!!

NO!!  
YOU CAN'T  
COME UP  
HERE!!



...  
OF A MONSTROUS  
BOMB THAT CAN  
BLOW UP THIS  
ENTIRE TOWER,  
LET ALONE  
THE ELEVATOR  
...

IT'S  
A PART OF  
DETONATOR  
DEVICE  
...